

De Nathaniel Clarke Wallace, député du district électoral de York-ouest, décédé ;

De l'honorable James Sutherland, député du district électoral d'Oxford-nord, qui a accepté une charge lucrative dépendant de la Couronne ;

De l'honorable R. R. Dobell, député du district de Québec-ouest, décédé ;

De Henry George Carroll, député du district électoral de Kamouraska, qui a accepté une charge lucrative dépendant de la Couronne, savoir : la charge de Solliciteur général du Canada.

J'ai en conséquence adressé mes divers mandats au greffier de la Couronne en Chancellerie, lui enjoignant de préparer de nouveaux brefs d'élection pour les dits districts électoraux respectivement.

#### NOUVEAUX DEPUTES.

**M. L'ORATEUR :** J'ai aussi l'honneur d'informer la Chambre que pendant la vacance le greffier de la Chambre a reçu du greffier de la Couronne en chancellerie des certificats de l'élection des députés suivants, savoir :

De Alexandre Gibson, pour le district électoral de York, N.-B. ;

De Henri Sévérin Béland, pour le district électoral de Beauce ;

De Robert Beith, pour le district électoral de la division ouest du comté de Durham ;

De Onésime Carbonneau, pour le district électoral de l'Islet ;

De William Harty, pour le district électoral de Kingston ;

De Edward Guss Porter, pour le district électoral de la division ouest du comté de Hastings ;

De Archibald Campbell, pour le district de la division ouest du comté de York, Ontario ;

De Melzar Avery, pour le district électoral d'Addington ;

De J. E. Emile Léonard, pour le district électoral de Laval ;

De l'honorable James Sutherland, pour le district électoral de la division nord du comté d'Oxford ;

De Joseph Brunet, pour le district électoral de Montréal (Saint-Jacques) ;

De Donald Farquharson, pour le district électoral de Queen-Ouest, I.P.-E. ;

De William Power, pour le district électoral de Québec-Ouest ;

#### PRESENTATION DE DEPUTES.

L'honorable James Sutherland, député de la division nord du comté d'Oxford, est présenté par le premier ministre et le ministre du Commerce.

M. Donald Farquharson, député du district électoral de Queen-Ouest, est présenté par le ministre des Finances et M. McKinnon.

M. Archibald Campbell, député du district électoral de York, division ouest, est présenté par le premier ministre et le ministre de la Marine et des Pêcheries.

M. Alexandre Gibson, député du district électoral de York, N.B., est présenté par le pre-

**M. L'ORATEUR.**

mier ministre et le ministre de la Marine et des Pêcheries.

M. Henri Sévérin Béland, député du district électoral de Beauce, est présenté par le premier ministre et le ministre du Revenu de l'intérieur.

M. J. E. Emile Léonard, député du district électoral de Laval, est présenté par M. Borden et M. Monk.

M. Onésime Carbonneau, député de la division électoral de l'Islet, est présenté par le premier ministre et le ministre du Revenu de l'intérieur.

M. Edward Guss Porter, député du district électoral de Hastings-ouest, est présenté par M. Borden et M. Northrup.

M. Joseph Brunet, député du district électoral de Montréal, division Saint-Jacques, est présenté par le ministre du Revenu de l'intérieur et M. Champagne.

M. Melzar Avery, député du district électoral de Addington, est présenté par M. Borden et M. Taylor.

M. Robert Beith, député du district électoral de Durham-ouest, est présenté par le premier ministre et le ministre de la Marine et des Pêcheries.

#### PREMIERE LECTURE.

Bill (n° 1) concernant la prestation des serments d'office.—(Le premier ministre, sir Wilfrid Laurier).

#### DISCOURS DU TRONE.

**M. L'ORATEUR :** J'ai l'honneur d'informer la Chambre que lorsque les députés se sont rendus auprès de Son Excellence le Gouverneur général, aujourd'hui, dans la salle des séances du Sénat, il a plu à Son Excellence de faire un discours aux deux Chambres du parlement. J'ai obtenu un exemplaire de ce discours qui est conçu dans les termes suivants :

*Honorables Messieurs du Sénat :*

*Messieurs de la Chambre des communes :*

En vous revoyant, au début de cette nouvelle session du Parlement, je dois tout d'abord exprimer nos profonds sentiments de gratitude envers la divine Providence pour les bénédictions qu'elle a prodiguées au Canada pendant l'année qui vient de s'écouler, et surtout pour la récolte exceptionnellement abondante dont elle a favorisé le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.

On a remarqué avec beaucoup de satisfaction le cordial accueil fait par toutes les classes du peuple au prince et à la princesse de Galles, lorsque, en septembre et octobre derniers, ils ont visité notre pays ; le seul point regrettable est que leur temps ait été limité, ce qui les a empêché de visiter plusieurs centres importants. Toutefois, il est très satisfaisant de savoir que leurs Altesses Royales ont goûté leur voyage au Canada et ont emporté de leur visite en cette partie de l'Empire les plus agréables souvenirs.

L'assassinat du Président McKinley a provoqué des sympathies et des regrets universels. Bien que, par bonheur, il ne se soit pas encore